



Savezna mrežna agencija

Bonn, 24. travnja 2024.

Službeni list 08

Savezna mrežna agencija za električnu energiju, plin, telekomunikacije, poštu i željeznice

Uredba

Vfg br.		Stranica
Telekomunikacije		
45	Stavljanje izvan snage opisa radijskog sučelja LA-NOE 029 (kopneni radio, induktivne aplikacije 400–600 kHz).....	387
46	Objava broja koji je postao besplatan za službe za obavijesti o brojevima pretplatnika.....	387
47	SSB LA-NOE 042 – Specifikacija sučelja za radijsku opremu za upravljanje modelima;....	387
48	SSB LA-NOE 045 – Specifikacija sučelja za radijsku opremu za radiodeterminacijske primjene;.....	387
49	Zakon o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (Zakon o radijskoj opremi – FuAG): Opća odluka kojom se zabranjuje distribucija opreme.....	387
50	Zakon o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (Zakon o radijskoj opremi – FuAG): Opća odluka kojom se zabranjuje distribucija opreme.....	388
51	Zakon o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (Zakon o radijskoj opremi – FuAG): Opća odluka kojom se zabranjuje distribucija opreme.....	389
52	Zakon o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (Zakon o radijskoj opremi – FuAG): Opća odluka kojom se zabranjuje distribucija opreme.....	390
53	Plan pozivnih znakova za radioamatersku službu u Njemačkoj.....	392

Obavijesti

Upućivanj e br.		Stranica
Telekomunikacije		
Dio A		
Obavijesti Savezne mrežne agencije		
174	Zakon o telekomunikacijama (TKG) članak 14. stavak 2., članak 12. stavak 1. u vezi s 192.; Objava rezultata postupka savjetovanja u vezi s nacrtom regulatornog rješenja za Tržište 1 u pogledu društva GlasfaserPlus GmbH.....	400
175	Zakon o telekomunikacijama (TKG) članak 14. stavak 2., članak 12. stavak 1. u vezi s 192.; Objava rezultata postupka savjetovanja o nacrtu regulatornog rješenja za Tržište 1 u pogledu društva Glasfaser NordWest GmbH & Co. KG.....	400



Uredba

Telekomunikacije

Upravna odluka br. 45/2024

Stavljanje izvan snage opisa radijskog sučelja LA-NOE 029 (kopneni radio, induktivne aplikacije 400–600 kHz)

U Službenom listu Savezne mrežne agencije br. 04 od 21. veljače 2024. (Obavijest br. 73/2024) navedene su informacije o namjeravanom stavljanju izvan snage opisa radijskog sučelja LA-NOE 029 (kopneni radio, induktivne aplikacije 400–600 kHz). Zainteresirane strane iz javnosti imale su mogućnost dostaviti primjedbe u roku od šest tjedana od objave ove obavijesti.

Nije zaprimljena nijedna primjedba, prijedlog ili zabrinutosti.

Stoga se ovaj SSB stavlja izvan snage s trenutačnim učinkom.

421

Upravna odluka br. 46/2024

Objava broja koji je postao besplatan za službe za obavijesti o brojevima pretplatnika

Broj naveden u nastavku postao je dostupan i može se preraspodijeliti u skladu s važećom inačicom Upravne odluke br. 50/2020 „Plan dodjeljivanja brojeva za službe za obavijesti o brojevima pretplatnika” i Priopćenja br. 116/2023 „Postupak podnošenja zahtjeva za telefonske brojeve za informacije”:

11836

Svi potpuni zahtjevi za taj broj koje je Savezna mrežna agencija zaprimila do 22. svibnja 2024. (odlučujući je datum primitka Savezne mrežne agencije) smatraju se zaprimljenima u isto vrijeme.

114-2

Upravna odluka br. 47/2024

SSB LA-NOE 042 – Specifikacija sučelja za radijsku opremu za upravljanje modelima;

Prethodno navedenom specifikacijom sučelja (SSB) dovršen je postupak obavješćivanja u skladu s Direktivom (EU) 2015/1535, a Europska komisija zaprimila ju je pod brojem 2023/0738/D.

SSB stoga stupa na snagu s trenutačnim učinkom.

Ovaj SSB uskoro će biti dostupan kao datoteka u PDF formatu na poveznici: www.bundesnetzagentur.de → Fachthemen [Specijalističke teme] → Telekommunikacija [Telekomunikacija] → Technik und Produktsicherheit [Tehnologija i sigurnost proizvoda] → Funk-Schnittstellenbeschreibungen [Opisi radijskog sučelja] te mu se može besplatno pristupiti.

Sva pitanja u vezi s ovim SSB-om možete uputiti na adresu e-pošte. ssb@bnetza.de.

Ovime prestaje važiti specifikacija sučelja SSB LA-NOE 012, izdana u srpnju 2013.

421

Upravna odluka br. 48/2024

SSB LA-NOE 045 – Specifikacija sučelja za radijsku opremu za radiodeterminacijske primjene;

Prethodno navedenom specifikacijom sučelja (SSB) dovršen je postupak obavješćivanja u skladu s Direktivom (EU) 2015/1535, a Europska komisija zaprimila ju je pod brojem 2023/0744/D.

SSB stoga stupa na snagu s trenutačnim učinkom.

Ovaj SSB uskoro će biti dostupan kao datoteka u PDF formatu na poveznici: www.bundesnetzagentur.de → Fachthemen [Specijalističke teme] → Telekommunikacija [Telekomunikacija] → Technik und Produktsicherheit [Tehnologija i sigurnost proizvoda] → Funk-Schnittstellenbeschreibungen [Opisi radijskog sučelja] te mu se može besplatno pristupiti.

Sva pitanja u vezi s ovim SSB-om možete uputiti na adresu e-pošte. ssb@bnetza.de.

Ovime prestaje važiti specifikacija sučelja SSB LA-NOE 022, izdana u svibnju 2013.

421

Upravna odluka br. 49/2024

Zakon o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (Zakon o radijskoj opremi – FuAG):

Opća odluka kojom se zabranjuje distribucija opreme

U okviru nadzora tržišta u skladu s FuAG-om Savezna mrežna agencija obaviještena je o tome da proizvod naveden u nastavku nije u skladu sa zahtjevima FuAG-a.



Savezna mrežna agencija

Savezna mrežna agencija za električnu energiju,
plin, telekomunikacije, poštu i željeznice

SSB LA-NOE 042

Specifikacija sučelja za radijsku opremu za upravljanje modelima

Izdanje: Studeni 2023.

Komisija je zaprimila obavijest pod brojem 2023/0738/D.

Priopćeno u skladu s Direktivom (EU) 2015/1535 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. rujna 2015. o utvrđivanju postupka pružanja informacija u području tehničkih propisa i pravila o uslugama informacijskog društva (SL L 241, 17.9.2015., str. 1.).

HR	Specifikacija sučelja	Radijska oprema za upravljanje modelima	SSB LA-NOE 042	Studen 2023.
----	-----------------------	---	----------------	--------------

1 Opće informacije

Direktiva 2014/53/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. (SL L 153/62) o usklađivanju zakonodavstava država članica o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/5/EZ prenesena je u Saveznu Republiku Njemačku Zakonom o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (Zakon o radijskoj opremi – FuAG) od 27. lipnja 2017. (BGBl. I. br. 42, str. 1947.), kako je zadnje izmijenjen člankom 52. Zakona od 23. lipnja 2021. (BGBl. I. br. 35, str. 1858.).

U skladu s člankom 33. stavkom 1. FuAG-a, Njemačka savezna agencija za mreže pruža specifične i odgovarajuće specifikacije radijskih sučelja u pogledu radijske opreme koja se upotrebljava u frekvencijskim pojasevima za koje uvjeti uporabe nisu usklađeni u cijeloj Zajednici.

Ova specifikacija sučelja sadržava informacije potrebne kako bi proizvođač mogao provesti odgovarajuća ispitivanja u vezi s bitnim zahtjevima koji se primjenjuju na odgovarajuću radijsku opremu u skladu s odredbama članka 4. stavka 2. FuAG-a i, ako je to primjenjivo, članka 4. stavka 3.

Osim toga, radijska oprema mora biti osmišljena tako da se poštuju drugi osnovni zahtjevi iz članka 4. stavka 1. podstavka 1. i 2. FuAG-a.

Za puštanje u pogon i rad radijske opreme, odredbe o dodjeli frekvencija, posebno one sadržane u dijelu 6. Zakona o telekomunikacijama (TKG) od 23. lipnja 2021. (BGBl. I. br. 35, str. 1858.), zadnje izmijenjen 1. kolovoza 2022. člankom 9. Zakona od 20. srpnja 2022. (BGBl. I. br. 27, str. 1166.), ostaju nepromijenjene.

Savezna mrežna agencija nalaže donošenje specifikacije sučelja u svojem Službenom listu i u njemu objavljuje upućivanje; obvezujuća je samo inačica na njemačkom jeziku.

2 Područje primjene

Ovaj opis sučelja opisuje bitne zahtjeve koji se odnose na članak 4. stavak 2. FuAG-a za radijsku opremu za upravljanje modelima. To uključuje primjene koje se koriste za upravljanje kretanjem modela (prvenstveno minijature reprodukcije vozila) u zraku, na kopnu i na ili pod vodom.

Radijska oprema u smislu ove specifikacije sučelja upotrebljava se za predviđenu namjenu i radi u skladu s uputama proizvođača. Direktivom 2014/53/EU od proizvođača se zahtijeva da korisnicima radijske opreme pruže odgovarajuće informacije kako bi im omogućili uporabu radijske opreme kako je predviđeno i u skladu s odredbama navedene Direktive. Te informacije uključuju i odgovarajuće upute o kabelima i vrstama antena koje se moraju upotrebljavati zajedno s radijskom opremom.

Ova specifikacija sučelja zamjenjuje specifikaciju SSB LA-NOE 012, izdanje iz srpnja 2013., priopćenu pod brojem 2012/0696/D.

3 Dokumenti i podaci za kontakt:

Za primjenu ovog dokumenta potrebni su sljedeći navedeni dokumenti. Za datirana upućivanja primjenjuje se samo izdanje dokumenta na koje se upućuje. Za upućivanja bez datuma primjenjuje se najnovije izdanje navedenog dokumenta (uključujući sve izmjene).

Pretpostavka sukladnosti može se temeljiti samo na inačicama usklađenih europskih normi koje su uključene u trenutačni popis usklađenih normi u okviru Direktive 2014/53/EU i koje je Europska komisija objavila u Službenom listu Europske unije.

- Frekvencijski plan u skladu sa Zakonom o telekomunikacijama (TKG) o raspodjeli frekvencijskog pojasa od 0 kHz do 3 000 GHz među uporabama spektra i o definicijama za takvu uporabu
Objavila njemačka Savezna mrežna agencija
- Odluka 120/2022, Opća dodjela frekvencija za daljinsko upravljanje modelima, Službeni list Savezne agencije za mreže br. 22 od 23. studenoga 2022.
- Radijski propisi ¹(VO Funk),
Međunarodna telekomunikacijska unija (ITU), Ženeva
(Règlement des radiocommunications, Union internationale des télécommunications (UIT), Ženeva)

- EN 300 220-2

Short Range Devices (SRD) operating in the frequency range 25 MHz to 1 000 MHz,

Part 2:

Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU for non specific radio equipment

- CEPT/ERC/REC 70-03

Relating to the use of Short Range Devices (SRD)

- ERC Decision (01)12

Harmonised frequencies, technical characteristics and exemption from individual licensing of Short Range Devices used for Model control operating in the frequencies 40.665, 40.675, 40.685 and 40.695 MHz

Savezna mrežna agencija za električnu energiju, plin, telekomunikacije, poštu i željeznice
Jedinica 421
Seidelstr. 49, 13405 Berlin

Telefon: +49 30 4374 0
Telefaks: +49 30 4374 1180
E-pošta: ssb@bnetza.de
Internetska stranica: www.bundesnetzagentur.de

¹ Radijski propisi dostupni su na arapskom, kineskom, engleskom, francuskom, ruskom i španjolskom jeziku. U svim slučajevima spora ili sumnje francuski tekst ima prednost.

4 Tehnički zahtjevi za sučelje

Ova specifikacija sučelja sadrži tehničke zahtjeve sučelja za radijsku opremu za upravljanje modelima u sljedećim frekvencijskim rasponima:

Tablica 1.: 27 250 kHz–27 260 kHz

Tablica 2.: 35,005 MHz–35,205 MHz, 35,815 MHz–35,915 MHz

Tablica 3.: 40,66 MHz–40,70 MHz

Tablica 4.: 40,71 MHz–40,99 MHz

Tablica 1.: Upravljanje modelom 27 250 kHz–27 260 kHz				
	Br.	Parametar (<i>Parameter</i>)	Opis (<i>Description</i>)	Primjedbe (<i>Comments</i>)
Normativni dio	1	Radijska služba (<i>Radiocommunication Service</i>)		
	2	Predviđena uporaba/primjena (<i>Application</i>)	Daljinsko upravljanje modelima	
	3	Frekvencijski pojas (<i>Frequency band</i>)	27 250 kHz–27 260 kHz	Središnja frekvencija 27 255 kHz
	4	Usmjeravanje (<i>Channelling</i>)	10 kHz razmak kanala	
	5	Modulacija/zauzeta pojasna širina (<i>Modulation/Occupied bandwidth</i>)		
	6	Smjer/razdvajanje (<i>Direction/Separation</i>)		
	7	Snaga odašiljanja/Gustoća snage (<i>Transmit power/Power density</i>)	100 mW (ERP)	
	8	Pravila o pristupu kanalu i zauzeću (<i>Channel access and occupation rules</i>)		
	9	Postupak odobrenja (<i>Authorisation regime</i>)	Opća dodjela	
	10	Dodatni temeljni zahtjevi (<i>Additional essential requirements</i>)		
	11	Pretpostavke o frekvencijskom planiranju (<i>Frequency planning assumptions</i>)		
Informativni dio	12	Predviđene izmjene (<i>Planned changes</i>)		
	13	Upućivanja (<i>References</i>)	EN 300 220-2	
	14	Broj obavijesti (<i>Notification number</i>)	2023/0738/D	
	15	Napomene (<i>Remarks</i>)	Odluka 120/2022	

Tablica 2.: Upravljanje modelom 35,005 MHz–35,205 MHz, 35,815 MHz–35,915 MHz

	Br.	Parametar (Parameter)	Opis (Description)	Primjedbe (Comments)
Normativni dio	1	Radijska služba (Radiocommunication Service)		
	2	Predviđena uporaba/primjena (Application)	Daljinsko upravljanje modelima zrakoplova	Može se koristiti samo za daljinsko upravljanje modelima zrakoplova.
	3	Frekvencijski pojas (Frequency band)	35,005 MHz–35,205 MHz 35,815 MHz–35,905 MHz	Srednje frekvencijsko područje 35,010 MHz, 35,020 MHz 35,030 MHz, 35,040 MHz 35,050 MHz, 35,060 MHz 35,070 MHz, 35,080 MHz 35,090 MHz, 35,100 MHz 35,110 MHz, 35,120 MHz 35,130 MHz, 35,140 MHz 35,150 MHz, 35,160 MHz 35,170 MHz, 35,180 MHz 35,190 MHz, 35,200 MHz 35,820 MHz, 35,830 MHz 35,840 MHz, 35,850 MHz 35,860 MHz, 35,870 MHz 35,880 MHz, 35,890 MHz 35,900 MHz
	4	Usmjeravanje (Channelling)	10 kHz razmak kanala	
	5	Modulacija/zauzeta pojasna širina (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Smjer/razdvajanje (Direction/Separation)		
	7	Snaga odašiljanja/Gustoća snage (Transmit power/Power density)	100 mW (ERP)	
	8	Pravila o pristupu kanalu i zauzeću (Channel access and occupation rules)		
	9	Postupak odobrenja (Authorisation regime)	Opća dodjela	
	10	Dodatni temeljni zahtjevi (Additional essential requirements)		
	11	Pretpostavke o frekvencijskom planiranju (Frequency planning assumptions)		
Informativni dio	12	Predviđene izmjene (Planned changes)		
	13	Upućivanja (References)	EN 300 220-2, CEPT/ERC/REC 70-03, ERC/DEC(01)11	
	14	Broj obavijesti (Notification number)	2023/0738/D	
	15	Napomene (Remarks)	Odluka 120/2022	

Tablica 3.: Upravljanje modelom 40,66 MHz–40,70 MHz

	Br.	Parametar	Opis (Description)	Primjedbe (Comments)
Normativni dio	1	Radijska služba (Radiocommunication Service)		
	2	Predviđena uporaba/primjena (Application)	Daljinsko upravljanje modelima	
	3	Frekvencijski pojas (Frequency band)	40,66 MHz–40,70 MHz	Srednje frekvencijsko područje 40,665 MHz, 40,675 MHz 40,685 MHz, 40,695 MHz
	4	Usmjeravanje (Channelling)	10 kHz razmak kanala	
	5	Modulacija/zauzeta pojasna širina (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Smjer/razdvajanje (Direction/Separation)		
	7	Snaga odašiljanja/Gustoća snage (Transmit power/Power density)	100 mW (ERP)	
	8	Pravila o pristupu kanalu i zauzeću (Channel access and occupation rules)		
	9	Postupak odobrenja (Authorisation regime)	Opća dodjela	
	10	Dodatni temeljni zahtjevi (Additional essential requirements)		
	11	Pretpostavke o frekvencijskom planiranju (Frequency planning assumptions)		
Informativni dio	12	Predviđene izmjene (Planned changes)		
	13	Upućivanja (References)	EN 300 220-2, CEPT/ERC/REC 70-03, ERC/DEC/(01)12	
	14	Broj obavijesti (Notification number)	2023/0738/D	
	15	Napomene (Remarks)	Odluka 120/2022	

Tablica 4.: Upravljanje modelom 40,71 MHz–40,99 MHz

	Br.	Parametar	Opis (Description)	Primjedbe (Comments)
Normativni dio	1	Radijska služba (Radiocommunication Service)		
	2	Predviđena uporaba/primjena (Application)	Daljinsko upravljanje modelima	Ne može se koristiti za daljinsko upravljanje modelima zrakoplova.
	3	Frekvencijski pojas (Frequency band)	40,71 MHz–40,74 MHz 40,76 MHz–40,79 MHz 40,81 MHz–40,84 MHz 40,87 MHz–40,89 MHz 40,91 MHz–40,94 MHz 40,96 MHz–40,99 MHz	Srednje frekvencijsko područje 40,715 MHz, 40,725 MHz 40,735 MHz, 40,765 MHz 40,775 MHz, 40,785 MHz 40,815 MHz, 40,825 MHz 40,835 MHz, 40,875 MHz, 40,885 MHz 40,915 MHz, 40,925 MHz 40,935 MHz, 40,965 MHz 40,975 MHz, 40,985 MHz
	4	Usmjeravanje (Channelling)	10 kHz razmak kanala	
	5	Modulacija/zauzeta pojasna širina (Modulation/Occupied bandwidth)		
	6	Smjer/razdvajanje (Direction/Separation)		
	7	Snaga odašiljanja/Gustoća snage (Transmit power/Power density)	100 mW (ERP)	
	8	Pravila o pristupu kanalu i zauzeću (Channel access and occupation rules)		
	9	Postupak odobrenja (Authorisation regime)	Opća dodjela	
	10	Dodatni temeljni zahtjevi (Additional essential requirements)		
	11	Pretpostavke o frekvencijskom planiranju (Frequency planning assumptions)		
Informativni dio	12	Predviđene izmjene (Planned changes)		
	13	Upućivanja (References)	EN 300 220-2	
	14	Broj obavijesti (Notification number)	2023/0738/D	
	15	Napomene (Remarks)	Odluka 120/2022	